



## إلغاء تأشيرة الطالب

تجيب صفحة المعلومات هذه على أسئلة حول مراجعة محكمة الاستئناف الإدارية (AAT) للقرارات التي اتخذتها وزارة الشؤون الداخلية (الوزارة) بإلغاء تأشيرة الطالب بسبب عدم امتثالك لشروط التأشيرة 8202.

### ما هو الشرط 8202

يتطلب الشرط 8202 من حامل التأشيرة الالتزام بمتطلبات التسجيل والحضور والتقدم الأكاديمي في دورة معينة.

### ماذا يتعين على محكمة الاستئناف الإدارية أن تقرّر؟

إذا تم إلغاء تأشيرة الطالب الخاصة بك بسبب عدم استيفائك متطلبات التسجيل في الدورة الدراسية، فستحتاج محكمة الاستئناف الإدارية إلى أن تقرر ما يلي:

- إذا كنت مسجلاً بشكل مستمر وبدوام كامل في دورة مسجلة، أو
- إذا كنت مسجلاً بدوام كامل في دورة دراسية أو تدريبية، أو إذا كنت طالب تبادل ثانوي، أو طالب مبتعث عن طريق وزارة الشؤون الخارجية أو الدفاع، أو
- إذا أفادت المؤسسة التعليمية التي تدرس فيها أنك لم تحقق تقدماً أو حضوراً مرضياً في الدورة التدريبية.

إذا تم إلغاء تأشيرة الطالب بسبب عدم استيفائك هذه المتطلبات، سيتعين على محكمة الاستئناف الإدارية أن تقرر ما إذا كنت قد امتثلت للشرط 8202 أم لا.

### كيف تقرر محكمة الاستئناف الإدارية ما إذا كان يجب إلغاء تأشيرتي؟

تتمثل المرحلة الأولى من عملية اتخاذ القرار في تحديد ما إذا كنت قد انتهكت الشرط 8202.

المرحلة الثانية من عملية اتخاذ القرار هي تحديد ما إذا كان سيتم إلغاء التأشيرة. إذا كانت محكمة الاستئناف الإدارية مقتنعة بأنك انتهكت الشرط، يجب عليها النظر فيما إذا كان ينبغي إلغاء التأشيرة. عند تحديد ما إذا كان يجب إلغاء التأشيرة، تشمل أنواع الأمور التي تنتظر فيها محكمة الاستئناف الإدارية ما يلي:

- سبب قدومك إلى أستراليا وما إذا كان هناك حاجة لبقائك في أستراليا
- امتثالك لشروط التأشيرة في السابق
- نوع المشاكل التي قد تواجهها أنت أو عائلتك إذا تم إلغاء تأشيرتك
- أسباب الانتهاك وبالأخص أي شيء خارج عن إرادتك
- سلوكك في الماضي والحاضر تجاه الوزارة
- ما إذا كان من الممكن إلغاء تأشيرة أي شخص آخر بسبب إلغاء تأشيرتك
- عواقب إلغاء التأشيرة، مثل ما إذا كان سيتم احتجازك أو يصبح وضعك غير قانوني
- ما إذا كان لدى أستراليا التزامات دولية قد يتم انتهاكها نتيجة لإلغاء تأشيرتك
- أي مسائل أخرى ذات صلة، على سبيل المثال، أسباب تدلي بها تشرح وجوب عدم إلغاء التأشيرة.

## ما هي المعلومات التي يمكنني تقديمها لمحكمة الاستئناف الإدارية لدعم مراجعة طلبي؟

يمكنك تزويدنا بأي معلومات تدعم قضيتك.

قد تتضمن الأمثلة عن المعلومات الأكثر إفادة التي يمكن أن تقدمها لنا فيما يتعلق باستيفاء متطلبات الشرط 8202 ما يلي:

- إثبات تسجلك في دورة مسجلة
  - أدلة تفسر سبب عدم صحة معلومات معينة في قرار الوزارة.
- قد تتضمن الأمثلة عن المعلومات الأكثر إفادة التي يمكن أن تقدمها لنا فيما يتعلق بإلغاء التأشيرة ما يلي:
- إفادة موقعة من جانبك تشرح فيها ظروفك
  - الجدول الزمني لدراستك الجامعية وكشوف العلامات وسجلات الحضور ومعلومات تشرح أي ثغرات في فترات دراستك، مثل تقارير طبية تفيد بأنك كنت مريضاً
  - أي مستندات من المؤسسة التعليمية التي تدرس فيها تؤكد أنك طلبت تأجيل دراستك
  - أي أدلة لدعم أقوالك، مثل التقارير الطبية والوثائق الرسمية
  - معلومات حول أي شوائب في العملية التي أدت إلى قيام المؤسسة التعليمية التي تدرس فيها إلى الإقرار بأن تقدمك الأكاديمي أو نتائجك غير مرضية
  - إفادات من أشخاص آخرين يمكنهم تأكيد أو دعم قضيتك
  - أي معلومات أو مستندات أخرى تدعم أقوالك التي تشرح فيها الأسباب التي توجب عدم إلغاء التأشيرة، من خلال ذكر العوامل المهمة التي ستتطرق إليها محكمة الاستئناف الإدارية في المرحلة الثانية من عملية اتخاذ القرار.

## متى يجب أن أقدم معلوماتي إلى محكمة الاستئناف الإدارية؟

يجب عليك تزويدنا بالمعلومات في أقرب وقت ممكن. إذا اقتنعت محكمة الاستئناف الإدارية بالمعلومات التي قدمتها لنا، فقد يكون من الممكن اتخاذ قرار إيجابي دون الحاجة إلى عقد جلسة استماع، مما يعني أنه قد يكون بإمكانك الحصول على نتيجة طلبك في وقت أقرب.

## الإدلاء بشهادة في جلسة استماع

إذا طلب منك حضور جلسة استماع سوف يسألك أحد أعضاء محكمة الاستئناف الإدارية عن طلبك ويأخذ في الاعتبار جميع المعلومات التي تقدمها. بشكل عام، سيتضمن ذلك المستندات التي قدمتها لنا حول قضيتك. يجب أن تقدم لنا أي معلومات قبل جلسة الاستماع بسبعة أيام كحد أقصى، أو إذا طلبنا منك تقديم أي معلومات قبل ذلك، يجب أن تقدمها بحلول التاريخ الذي نحدده لك.

تعتبر أي معلومات تقدمها إلى عضو محكمة الاستئناف الإدارية أدلة مهمة. وقد يساعدك تحضير هذه الأدلة قبل جلسة الاستماع بوقت طويل على عرض قضيتك ومساعدة عضو محكمة الاستئناف الإدارية في اتخاذ قرار.

## تواصل معنا إذا كان لديك أي أسئلة

- هاتف: 1800 228 333
- البريد الإلكتروني: [mrdivision@aat.gov.au](mailto:mrdivision@aat.gov.au)
- [www.aat.gov.au](http://www.aat.gov.au)
- الخدمة الوطنية لترحيل الاتصالات للأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع أو البصر (National Relay Service) [www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au)
- خدمة الترجمة التحريرية والشفهية (TIS): 131 450

عندما تشير صفحة المعلومات هذه إليك بـ "أنت"، فهذا يعني مقدم الطلب، وتتضمن الشخص الذي ينوب عنه أو ممثله أو الشخص الداعم له.  
عندما تشير إلينا "نحن" فالمقصود هو محكمة الاستئناف الإدارية (AAT).

توفر صفحة المعلومات هذه معلومات عامة فقط، وهي ليست نصيحة قانونية حول قضيتك. إذا كان لديك سؤال حول القانون أو كيفية تطبيقه على قضيتك، فعليك الحصول المشورة القانونية.